

# KIAN

KAWASAKI  
INTERNATIONAL  
ASSOCIATION  
NEWS

(PORTUGUÊS/ポルトガル語) N° 112

# OLÁ KAWASAKI

## ASIAN HEALING 2008

アジア交流音楽祭について。

Festival de Música e Intercâmbio Asiático 2008.

Será aberto no dia 19 de abril ASIANHEALING 2008 promovido pela cidade Ongaku no machi Kawasaki em Muza Kawasaki Symphony Hall.

Neste evento estará preparado o palco com os artistas famosos iniciando a abertura com os músicos do Japão, Coréia, China e Tailândia com muito charme.

Os artistas japoneses presentes serão: Agatsuma Hiromitsu e Teshima Aoi, representando a Coréia o cantor Woo Joo, a China será apresentada pela cantora Jiang Xiaoqing e representando a Tailândia Ice Sarunyu.

Os ingressos para o acento S ¥5.800, acento A ¥4.800 e acento B ¥3.800. Os bilhetes estão à venda pelo Play Guide.

E nos dia 19 e 20 na praça galeria de Muza Kawasaki e no La Cittadella estará apresentando os músicos de Okinawa e também o intercâmbio com os street musician.

Venha desfrutar deste evento e sentir de perto a música de vários países.

Para informações detalhadas entre em contato com Secretaria Municipal Escritório de Vendas, pelo telefone 044-200-2477.

## Kawasaki Frontale Jogo de abertura

川

崎フロンターレ開幕戦について。



Com o apoio da Promoção Municipal Esportivo de Futebol J1, iniciará o jogo de abertura da nova temporada da liga 2008.

No ano passado o Frontale garantiu o 5º lugar na J-League e também deixou resultado com sucesso na Copa Nabisco e na Liga Champion Asia.

Vamos torcer juntos para que este ano o Frontale alcance a vitória que tanto almeja. A nossa torcida dentro e fora do estádio será um grande incentivo ao time.

A data da abertura será no dia 9 de março, domingo a partir das 14:00hs no Estádio de Todoroki Arena.

O jogo neste dia será contra o Tokyo Verdy, vencedor do J2.

Traga sua família, convide seus amigos e vamos torcer juntos para o time de casa.

Os ingressos antecipados estão à venda no fã clube do Frontale pelo telefone 044-434-5346 ou também nas lojas de conveniências Lawson.



## Festa da Primavera



春の動物園まつり。

No dia 20 de março a partir das 10:00hs às 15:00hs será realizado a festa da primavera.

Nesta festa os funcionários fará uma explanação das características de cada animal, você poderá também brincar com os animais e sentir de perto a grandeza dos chifres dos veados.

A sua experiência ou das crianças servirá como um grande estímulo de interesse aos animais selvagens e de estimação.

O programa está cheio de eventos para que todos possam desfrutar o encanto dos animais.

Não perca esta chance! Venha até o zoológico para acariciar estes animaizinhos que não podemos sentir na vida diária. A entrada para o zoológico será gratuito.

Para ir ao Jardim Zoológico de Yumemigasaki, da linha JR estação de Kawasaki saída leste, pegar ônibus direto ao Yumemigasaki Dobutsu Koen Mae ou linha JR estação de



Kashimada 20 minutos a pé. Poderá ir também pelo JR estação de Shin- Kawasaki 15 minutos a pé. Um aviso para quem deseja ir de carro, neste dia não estará disponível o estacionamento público. Pedimos a sua colaboração.

Para informações, entre em contato com Yumemigasaki Dobutsu Koen, pelo telefone 044-588-4030.



Você está tendo algum problema de visto e outros assuntos legais? Pessoas especializadas em leis estarão oferecendo consultas gratuitos.

Problemas de visto, trabalhistas, naturalização, casamento internacional, separação, autorização especial de residência, abertura de empresas, licença de trabalho no Japão e outros assuntos.

**Local:** Associação Internacional de Kawasaki.

**Data:** 3º domingo

**Horário:** a partir das 14 horas.

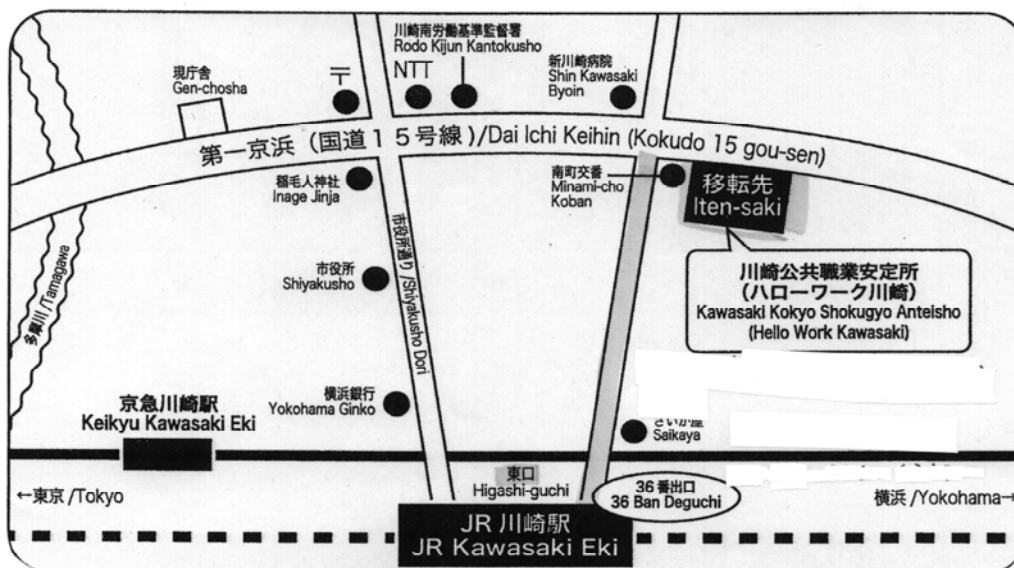
**Intérprete:** entre em contato com antecedência.

**Tel.** 044-435-7000

### AVISO DE MUDANÇA

O Hello Work Kawaski estará funcionando nas novas instalações, a partir do dia 26 de outubro de 2007.

**Novo endereço:** Kawasaki-ku Minami-cho 17-2 Tel. 044-244-8690.



## Serviço de Consulta para Estrangeiro

Horário de consulta 10:00hs às 16:00hs.

Inglês: Terça à sábado  
Coreano: Terça e quinta-feira  
Português: Terça e sexta-feira.

Chinês: Terça, quarta e sexta-feira  
Espanhol: Terça e quarta-feira  
Tagalog: Terça e quarta-feira

Publicação da Associação Internacional de Kawasaki  
〒 211-0033 2-2 Kizuki Gion Cho, Nakahara-Ku, Kawasaki-Shi  
Associação Internacional de Kawasaki  
Tel 044-435-7000 Fax 044-435-7010 E-mail [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)  
URL <http://www.kian.or.jp/>